# VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. **Pokyny a osobitné upozornenia v tejto knižke si prečítajte pozorne, pretože poskytujú dôležité návody, týkajúce sa bezpečnosti počas inštalácie, užívania a údržby.**
   **Táto knižka je neoddeliteľnou a podstatnou súčasťou výrobku. Musí prístroj neustále sprevádzať aj v prípade, že bude postúpený inému majiteľovi alebo užívateľovi a/alebo preložený na iné zariadenie.**
2. Spoločnosť výrobcu nenesie zodpovednosť za prípadné škody na osobách, zvieratách a veciach v dôsledku nevhodného, chybného či nerozumného použitia či nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.
3. Inštaláciu a údržbu zariadenia musí zabezpečovať iba odborne kvalifikovaný personál v súlade s pokynmi príslušných odsekov. Používajte iba originálne náhradné diely. Nedodržanie vyššie uvedeného môže ohroziť bezpečnosť a výrobca **nenesie** v týchto prípadoch akúkoľvek zodpovednosť.
4. Súčasti balenia (svorky, plastové vrecúška, penový polystyrén atď.) nenechávajte v dosahu detí, môžu pre ne znamenať nebezpečenstvo.
5. Prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo bez skúseností či potrebných znalostí iba pod dozorom alebo musia byť najprv poučené, ako majú zaobchádzať s prístrojom a oboznámené s nebezpečím, ktorému sa vystavujú. Prístroj nie je určený na hranie pre deti. Čistenie a údržba, ktorú ma na starosti užívateľ, nesmie byť vykonávaná deťmi bez dozoru.
6. **Je zakázané** dotýkať sa prístroja, ak ste bosí alebo máte mokré časti tela.
7. Pred použitím spotrebiča a po vykonaní riadnej alebo mimoriadnej údržby je vhodné naplniť zásobník prístroja vodou a potom ho dôkladne vyprázdniť, aby ste odstránili prípadné zvyškové nečistoty.
8. Ak je prístroj vybavený elektrickým napájacím káblom, v prípade jeho výmeny sa obráťte na autorizované servisné centrum alebo na kvalifikovaných odborníkov.
9. Na trúbku prívodu vody na spotrebiči je treba naskrutkovať poistný ventil v súlade s národnými normami. Pre krajiny, ktoré prijali normu EN 1487, musí mať bezpečnostná jednotka maximálny tlak 0,7 MPa a musí obsahovať aspoň jeden uzatvárací ventil,

spätný ventil, bezpečnostný ventil a zariadenie na prerušenie hydraulického zaťaženia.

10. Ak je zariadenie, ktoré zabraňuje pretlaku (poistný ventil alebo jednotka), nesmie byť odstraňované a musí byť pravidelne spustené, aby sa skontrolovalo, či nie je zablokované alebo či neobsahuje vápenaté usadeniny.
11. Kvapkanie zo zariadenia proti pretlaku je vo fáze nahrievania vody **normálne**. Z tohto dôvodu je potrebné na výpust, ktorý je ponechaný vždy otvorený, napojiť drenážnu hadicu so sklonom nadol a na mieste, kde nemrzne.
12. Ak sa prístroj nepoužíva počas dlhej doby v miestnosti mrzne, je nevyhnutné ho vyprázdniť a odpojiť od elektrickej siete.
13. Voda s teplotou nad 50 °C, privádzaná do prevádzkových ventilov, môže spôsobiť vážne opareniny. Najväčšiemu riziku sú vystavené deti, postihnuté a staré osoby. Preto odporúčame používať termostatický zmiešavací ventil, ktorý sa pripojí na hadicu vypúšťania vody z prístroja, označený krúžkom červenej farby.
14. V blízkosti a/alebo v kontakte s prístrojom sa nesmie nachádzať žiadny horľavý predmet.
15. Vyhýbajte sa umiestneniu akéhokoľvek predmetu a/alebo prístroja pod ohrievač vody, ktorý by sa mohol napríklad poškodiť eventuálnym únikom vody.

# FUNKCIA OCHRANY PROTI LEGIONELLE

Legionella je druh baktérie v tvare tyčinky, ktorá sa prirodzene nachádza vo všetkých pramenitých vodách. „Legionárska choroba" je špecifický zápal pľúc, spôsobený inhaláciou vodnej pary, ktorá obsahuje uvedenú baktériu. Z tohto pohľadu je potrebné zabrániť dlhodobej stagnácii vody v bojleri a vyprázdniť ho alebo vodu zužitkovať aspoň v týždenných intervaloch.
Európska norma CEN/TR 16355 obsahuje pokyny ohľadne správnych postupov, ktoré je potrebné prijať na zabránenie proliferácii legionelly v pitných vodách, a ak sú v platnosti ešte prísnejšie miestne normy v súvislosti s legionellou, je potrebné ich aplikovať.
Tento akumulačný ohrievač vody, elektromechanického typu, je predávaný s termostatom, ktorý sa vyznačuje pracovnou teplotou vyššou ako 60 °C; preto je vhodný na vykonanie cyklu tepelnej dezinfekcie, ktorý umožňuje obmedziť šírenie baktérií legionelly v zásobníku.

**Upozornenie**: Zatiaľ čo zariadenie vykonáva cyklus tepelnej dezinfekcie, vysoká teplota vody môže spôsobiť vznik popálenín. Venujte preto pozornosť teplote vody pred kúpeľom alebo sprchovaním.

# TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Pre technické vlastnosti pozrite údaje na štítku (štítok umiestnený v blízkosti hadice prívodu a vypúšťania vody).

| Tabuľka č. 1 - Informácie o výrobku | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Výrobný sortiment** | **50** | **65** | **80** | | | | **100** | | |
| **Hmotnosť (kg)** | **16** | **18,5** | **21** | | **23** | | **24** | | **26** |
| **Inštalácia** | **Függőleges** | **Függőleges** | **Függőleges** | **Vízszintes** | **Vízszintes Thermoelectric** | **HWST** | **Függőleges** | **Vízszintes** | **HWST** |
| **Model** | **Pozrite si štítok s vlastnosťami** | | | | | | | | |
| **Qelec (kWh)** | **6,688** | **6,680** | **6,678** | **6,687** | **6,685** | **-** | **12,867** | **6,683** | **-** |
| **Plniaci uzáver** | **M** | **M** | **M** | **M** | **M** | **-** | **L** | **M** | **-** |
| **$L_{wa}$** | **15 dB** | **15 dB** | **15 dB** | **15 dB** | **15 dB** | **-** | **15 dB** | **15 dB** | **-** |
| **$\eta_{wh}$** | **36,0%** | **36,0%** | **36,0%** | **36,0%** | **36,0%** | **-** | **37,0%** | **36,0%** | **-** |
| **V40 (l)** | **65** | **70** | **85** | **70** | **70** | **-** | **130** | **80** | **-** |
| **Rozptýlený výkon (W)** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **63** | **-** | **-** | **67,49** |
| **Objem (l)** | **49** | **65** | **75** | **75** | **75** | **74** | **95** | **95** | **94** |

Energetické údaje a ďalšie údaje uvedené na karte výrobku (Príloha A, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto knižky) sú formulované na základe Smerníc EU 812/2013 a 814/2013.
Výrobky, na ktorých chýba štítok a príslušná karta pre jednotky ohrievačov vody a solárne zariadenia, vyplývajúce z nariadenia 812/2013, nie sú určené na použitie v takýchto jednotkách.
Výrobky, vybavené regulačným kolieskom, majú termostat umiestnený podľa podmienky setting < pripravený na použitie > uvedenej v karte výrobku (Príloha A), podľa ktorej výrobca deklaruje príslušnú energetickú triedu.

**Tento prístroj je v súlade s medzinárodnými normami elektrickej bezpečnosti IEC 60335-1; IEC 60335-2-21. Pripojenie označenia ES na prístroj osvedčuje zhodu s týmito európskymi smernicami a spĺňuje ich základné požiadavky:**
**- LVD Low Voltage Directive: EN 60335-1, EN 60335-2-21, EN 60529, EN 62233, EN 50106.**
**- EMC Electro-Magnetic Compatibility: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.**
**- RoHS2 Risk of Hazardous Substances: EN 50581.**
**- ErP Energy related Products: EN 50440.**

**Tento výrobok je v súlade s Nariadením REACH.**

# POKYNY PRE INŠTALÁCIU (pre inštalatéra)

**Tento výrobok, s výnimkou vodorovných modelov (tabuľka 1), je zariadenie, ktoré musí byť kvôli správnej činnosti nainštalované do zvislej polohy. Po ukončení jeho inštalácie a pred akýmkoľvek jeho naplnením vodou a zapnutím jeho elektrického napájania, použite nástroj (napr. vodováhu) na kontrolu správneho uvedenia do zvislej montážnej polohy.**

Zariadenie slúži na ohrev vody na nižšiu teplotu ako je teplota varu.

Musí byť pripojené do rozvodu úžitkovej teplej vody (TUV), v závislosti na jeho vlastnostiach a kapacite.

Pred pripojením zariadenia je potrebné:

- Skontrolovať, či sú vlastnosti dostačujúce pre potreby zákazníka (vychádzajte z identifikačného štítku).
- Skontrolovať, či inštalácia zariadenia odpovedá triede ochrany IP (ochrana proti vniknutiu kvapalín) v súlade s platnými normami.
- Prečítať si informácie uvedené na štítku obalu a na štítku s technickými údajmi.

Toto zariadenie bolo navrhnuté pre inštaláciu výhradne vo vnútri miestností v súlade s platnými predpismi ďalej v súlade s nasledujúcimi upozorneniami, týkajúcimi sa:

- **Vlhkosti**: Neinštalujte zariadenie v uzatvorených (nevetraných) a vlhkých miestnostiach.
- **Mrazu**: Neinštalujte zariadenie v prostredí, kde je možný pokles teploty na kritickú hranicu as tým spojené zamrznutie vody.
- **Slnečného žiarenia**: Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu a to ani cez sklenené tabule.
- **Práškové/pary/plyny**: Neinštalujte zariadenie v prostredí, kde by bolo vystavené mimoriadne agresívnym účinkom takých látok, ako kyslé výpary, prach alebo nasýtené plyny.
- **Elektrických výbojov**: Neinštalujte zariadenie a nezapájajte ho priamo do elektrického rozvodu, ktorý nie je chránený proti napäťovým výkyvom.

V prípade tehlových stien alebo dierovaných blokov, prekladov s obmedzenou statikou alebo všeobecne v prípade iných murovaných stien ako je uvedené, je potrebné vykonať statickú kontrolu nosného systému.

Nosnosť hákov na uchytenie o stenu musí byť trikrát väčšia, ako je hmotnosť ohrievača plného vody. Odporúča sa použiť háky s priemerom aspoň 12 mm.

Odporúča sa nainštalovať zariadenie čo najbližšie k bodom odberu, za účelom obmedzenia tepelných strát v potrubí (**A** obr.1).

Miestne normy môžu uvádzať obmedzenia, týkajúce sa inštalácie v kúpeľniach, preto dodržujte minimálne vzdialenosti uvedené v platných normách.

Aby sa uľahčili jednotlivé zásahy údržby, zabezpečte okolo kaloty voľný priestor minimálne 50 cm pre prístup k elektrickým častiam.

## Pripojenie k rozvodu vody

Na pripojenie ku vstupu a výstupu bojlera použite rùrky a spoje, ktoré sù odolné nielen voči prevádzkovému tlaku, ale aj voči teplej vode, ktorá môže bežne dosiahnuť a niekedy prekročiť 90 °C. Preto sa odporùča použiť materiály odolné voči vysokým teplotám.

Zariadenie sa nesmie používať s vodou s tvrdosťou nižšou ako 12 °F, naopak v prípade mimoriadne vysokej tvrdosti vody (vyššej ako 25 °F) odporúčame používanie zmäkčovadla, vhodne kalibrovaného a monitorovaného. V takom prípade nesmie zvyšková tvrdosť klesnúť pod 15 °F.

Naskrutkujte na rùrku pre prívod vody do zariadenia, označený páskou modrej farby, spojku v tvare „T“. Na tùto spojku naskrutkujte z jednej strany kohùt na vyprázdňovanie bojlera (**B** obr. 2), s ktorým je možné narábať len s použitím nástroja, a na druhù stranu zariadenie proti pretlaku (**A** obr. 2).

## Bezpečnostná jednotka v súlade s európskou normou EN 1487

V niektorých krajinách sa vyžaduje použitie špecifických hydraulických bezpečnostných zariadení v súlade s požiadavkami miestnych nariadení; je povinnosťou kvalifikovaného inštalatéra povereného inštaláciou výrobku, aby zvážil, či bezpečnostné zariadenie, ktoré vybral, je vhodné.

Medzi bezpečnostné zariadenie a ohrievač vody samotný je zakázané inštalovať akékoľvek prepínacie zariadenia (ventily, kohútiky atď.).

Výstupný výpust zo zariadenia musí byť pripojený na vypúšťacie potrubie s priemerom najmenej rovnakým, ako je pripojenie zariadenia, cez hrdlo, ktoré umožňuje priestorovú vzdialenosť minimálne 20 mm s možnosťou vizuálnej kontroly. Na rúru rozvodu studenej vody pripojte pomocou flexibilnej hadice vstup bezpečnostnej jednotky, v prípade potreby použite uzatvárací ventil (**D** obr. 2). Ďalej pripravte vypùšťaciu rùrku pripojenù k výstupu **C** obr. 2, pre prípad otvorenia vypùšťacieho kohùta.

Pri upevňovaní bezpečnostnej jednotky dbajte, aby ste ju neposúvali na doraz a nepoškodili ju.

V prípade, ak sa tlak v rozvode vody pohybuje na hodnote blízkej nastaveniu ventilu, je potrebné aplikovať čo najbližšie k zariadeniu reduktor tlaku.

V prípade, keì sa rozhodnete pre inštaláciu zmiešavačov (vodovodné kohùtiky alebo sprcha), odstráňte z potrubí prípadné nečistoty, ktoré by mohli poškodiť zmiešavače.

### Pripojenie k elektrickému rozvodu

Pred inštaláciou spotrebiča je povinné vykonať kontrolu elektrického vedenia a overiť jeho súlad s platnými bezpečnostnými normami, či je v súlade s maximálnym príkonom ohrievača vody (pozri identifikačný štítok) a že prierez káblov pre elektrické zapojenia je vhodný a v súlade s platnými normami.
Výrobca spotrebiča nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené neuzemnením spotrebiča či v dôsledku anomálií elektrického napájania.
Pred uvedením do činnosti sa uistite, že napájacie napätie elektrického rozvodu odpovedá menovitej hodnote zariadenia, uvedenej na identifikačnom štítku.
Použitie rozvodiek, predlžovacích káblov a adaptérov je zakázané.
Je zakázané používať rúry hydraulických rozvodov, vykurovania alebo rozvodov plynu na uzemnenie prístroja.
Ak je súčasťou zariadenia napájací kábel, v prípade jeho výmeny použite kábel s rovnakými vlastnosťami (tipo H05VV-F 3x1,5mm$^2$, priemer 8,5 mm). Napájací kábel (typ H05VV-F 3x1,5 mm$^2$, priemer 8,5 mm) je potrebné zaviesť do príslušného otvoru, ktorý sa nachádza v zadnej časti prístroja a pretiahnuť ho, kým nedosiahne svorky termostatu alebo svorkovnicu.
Na vypojenie prístroja zo siete sa musí používať dvojpólový vypínač v súlade s platnými národnými normami (otvorenie kontaktov aspoň na 3 mm, najlepšie, ak je doplnený o poistky).
Uzemnenie zariadenia je povinné a zemniaci vodič (ktorý musí byť žlto-zelenej farby a dlhší ako fázové vodiče) má byť upevnený k svorke označenej symbolom ⏚.
Ak napájací kábel nie je súčasťou zariadenia, je možné zvoliť jeden z nasledujúcich spôsobov inštalácie:
- zapojenie do pevnej siete s pomocí pevnej trúbky (pokiaľ nie je spotrebič vybavený svorkou kábla), použite kábel s minimálnym priemerom 3x1,5 mm$^2$;
- pripojenie prostredníctvom kábla (typu H05VV-F 3x1,5mm$^2$, priemer 8,5 mm) v prípade, ak je so zariadením dodaná aj káblová príchytka.

### Skúšanie a zapnutie spotrebiča

Pred zapnutím spotrebiča ho naplňte vodou z potrubia.
Toto naplnenie vykonáte tak, že otvoríte centrálny ventil domáceho rozvodu a ventil teplej vody až kým nevyjde z nádrže všetok vzduch. Vizuálne skontrolujte prípadné úniky vody aj z príruby a podľa potreby mierne dotiahnite.
Zapnite napájanie prostredníctvom vypínača.

## POKYNY PRE ÚDRŽBU (pre kvalifikovaný personál)

Skôr, ako sa obrátite na Servisnú službu s podozrením na poruchu, skontrolujte, či porucha nie je spôsobená napríklad dočasným nedostatkom vody alebo prerušením dodávky elektrickej energie.

**Pozor**: Pred vykonaním akejkoľvek operácie odpojte prístroj od elektrickej siete.

### Nastavenie prevádzkovej teploty

Pri modeloch, ktoré nie sú vybavené gombíkom, môže byť nastavenie teploty vykonané odstránením viečka a pôsobením skrutkovačom na regulačný kolík termostatu podľa grafického označenia.
POZN. V prvej fáze regulácie teploty je nutné použiť mierny tlak otáčaním kolíka pre odstránenie tesnenia, ktoré zaisťuje termostat na maximálnej teplote energetickej účinnosti.

### Vyprázdnenie zariadenia

Ak sa prístroj nepoužíva počas dlhej doby a/alebo v miestnosti mrzne, je nevyhnutné ho vyprázdniť.
Vyprázdnite spotrebič podľa nasledujúceho postupu:
- zatvorte uzatvárací kohút, ak je nainštalovaný (**D** obr. 2), alebo hlavný kohút prívodu vody rozvodu domácnosti;
- otvorte kohút teplej vody (na umývadle alebo na vani);
- otvorte kohút **B** (obr. 2).

### Prípadná výmena komponentov

Odstránením krytu sa dostanete k elektrickej časti.
Pre zásah do termostatu je potrebné ho odpojiť od napájacieho kábla a vybrať z miesta
Pre zásah na vyhrievacom telese a magnéziovej tyči je potrebné najprv vyprázdniť prístroj.
Vyskrutkujte 5 skrutiek (**C** obr. 3) a demontujte prírubu (**F** obr. 3). K prírube je pripevnený rezistor aj anóda. Počas demontáže je potrebné dbať na to, aby polohy tesnenia príruby termostatu a rezistora ostali nezmenené (obr. 3).
Po každom vytiahnutí sa odporúča vymeniť tesnenia príruby (obr. 4, poz. **Z**).

**Používajte iba originálne náhradné diely od asistenčných stredísk výrobcu.**

### Pravidelná údržba

Ak chcete zaistiť dobrý výkon prístroja, je vhodné vykonať odvápnenie odporu (**R** obr. 4) raz za dva roky (v prítomnosti vody s vysokou tvrdosťou by frekvencia operácie mala byť zvýšená).
Ak nechcete použiť na to určené kvapaliny (v prípade si starostlivo prečítajte bezpečnostné karty prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa) tomto , môžete odstrániť vodný kameň jeho zoškrabaním, dbajte, aby nedošlo k poškodeniu ochrannej vrstvy vyhrievacieho telesa.
Horčíkovú anódu (**N** obr. 4) je treba vymeniť každé dva roky, inak prepadá záruka. V prítomnosti agresívnej vody alebo vody bohatej na chlór sa odporúča skontrolovať stav anódy každý rok.
Pri jej výmene je potrebné odmontovať rezistor a odmontovať ho z opornej konzoly.

### Reaktivácia dvojpólovej ochrany

V prípade neprirodzeného prehriatia vody preruší tepelný bezpečnostný spínač, ktorý je v súlade s platnými národnými normami, elektrický okruh na oboch fázach napájania vyhrievacieho telesa; v takomto prípade požiadajte o zásah Technickú podporu.

### Termoelektrické modely

Všetky pokyny tejto príručky platia aj pre termoelektrické modely, ktoré sú nádrže na horúcu vodu* s prídavným ponorným vykurovacím telesom**, navrhnuté pre pripojenie k systému ústredného kúrenia.
Ohrev vody v zariadení prebieha prostredníctvom tepelného výmenníka (serpentínového tvaru) vnútri výrobku; v prípade, že vykurovanie prostredníctvom tepelného výmenníka nefunguje, vodu v nádrži ohrieva pomocný prvok.
Ďalšou operáciou u tohto typu prístrojov je pripojenie k potrubiu systému ústredného kúrenia. Pripojte horný vykurovací spoj výrobku na stúpajúci stĺpec vykurovacieho systému a dolný potom na klesajúci a súčasne vložte dva kohútiky. Dolný kohútik, lepšie prístupný, bude slúžiť pre vylúčenie prístroja zo systému, keď ústredný systém nie je v prevádzke.
Odporúča sa tepelne izolovať prípojky trubiek výrobku k centrálnemu systému, aby bol zaistený deklarovaný tepelný výkon, aj keď je externý zdroj tepla prerušený (napr. údržba a/alebo mimo prevádzky).

* „nádrž na horúcu vodu*“, zariadenie na skladovanie horúcej vody pre užitkové účely a/alebo vykurovanie prostredia, vrátane akýchkoľvek prísad, ktoré nie je vybavené tepelnými generátormi, s výnimkou jedného alebo viacerých pomocných ponorných vykurovacích telies (Smernica EÚ 814/2013).

** „pomocné ponorné vykurovacie teleso“, elektrický odpor, ktorý využíva účinky Joulov, tvorí časť nádrže pre ohrev teplej vody a generuje teplo len vtedy, keď je externý zdroj prerušený (vrátane obdobia údržby) alebo mimo prevádzky (...) (Smernica EÚ 814/2013).

## POKYNY NA POUŽITIE PRE UŽÍVATEĽA

### Funkce a nastavení provozní teploty

**Zapnutie/Vypnutie**
Zapínanie a vypínanie ohrievača vody sa robí pôsobením na vonkajší dvojpólový vypínač a nie zasunutím alebo vytiahnutím zástrčky napájacieho kábla.
Kontrolka ostane rozsvietená iba počas fázy ohrievania.

**Nastavenie prevádzkovej teploty**
Pri modeloch vybavených gombíkom môže byť nastavenie teploty vykonané pôsobením na gombík (podľa grafického označenia).
POZN. V prvej fáze regulácie teploty je nutné použiť mierny tlak otáčaním gombíka pre odstránenie tesnenia, ktoré zaisťuje termostat na maximálnej teplote energetickej účinnosti.
Pri modeloch bez gombíka môže byť teplota nastavená len kvalifikovaným personálom.

## UŽITOČNÉ INFORMÁCIE (pre používateľa)

Pred vykonaním akejkoľvek operácie čistenia spotrebiča sa ubezpečte, že ste produkt vypli otočením vonkajšieho vypínača do polohy VYP.
Nepoužívajte insekticídy, rozpúšťadlá či agresívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť časti natrené farbou či plastové časti.

### Ak je voda na výstupe studená, skontrolujte:

- či je spotrebič pripojený k elektrickému napájaniu a vonkajší vypínač je v polohe ZAP;
- že ovládací gombík teploty nie je nastavený na minime.

### Pokiaľ sa na výstupe kohútikov objavuje para:

Prerušte elektrické napájanie prístroja a obráťte sa na asistenčnú službu.

### Pri nedostatočnom prívode zásobovania teplej vody skontrolujte:

- tlak v rozvode vody;
- prípadné prekážky vo vstupných a výstupných potrubiach vody (deformácie alebo usadeniny).

### Únik vody zo zariadenia proti pretlaku

Kvapkanie vody zo zariadenia vo fáze ohrevu sa považuje za bežné. Ak však nechcete, aby voda kvapkala, je potrebné nainštalovať expanznù nádobku na prítokovom rozvode.
Ak voda uniká aj mimo ohrevu, nechajte skontrolovať:

- nastavenie zariadenia;
- tlak v rozvode vody.

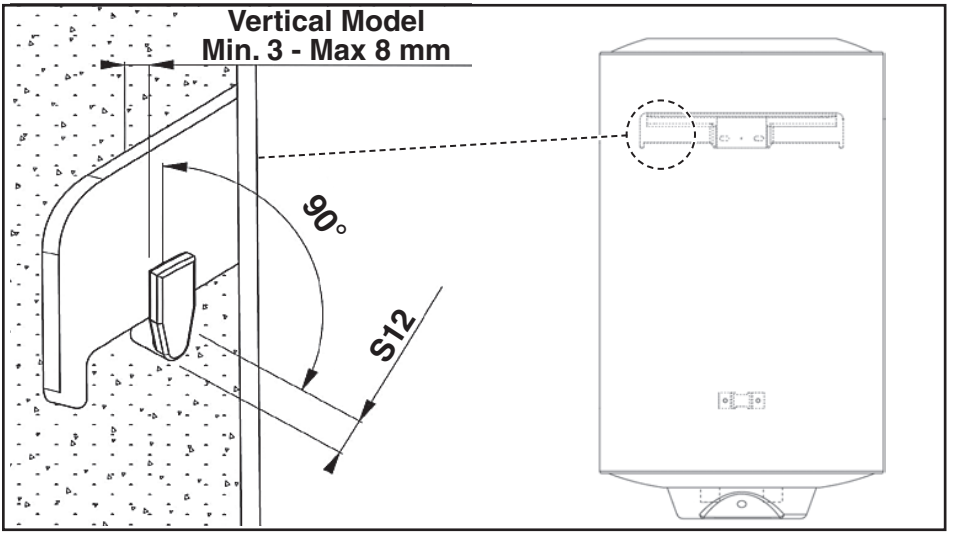
**Upozornenie: Nikdy neupchávajte únikový otvor zariadenia!**

**POKIAĽ PROBLÉM PRETRVÁVA, V KAŽDOM PRÍPADE, NEPOKÚŠAJTE SA OPRAVOVAŤ PRÍSTROJ SAMI, ALE OBRÁŤTE SA VŽDY NA KVALIFIKOVANÉ OSOBY.**

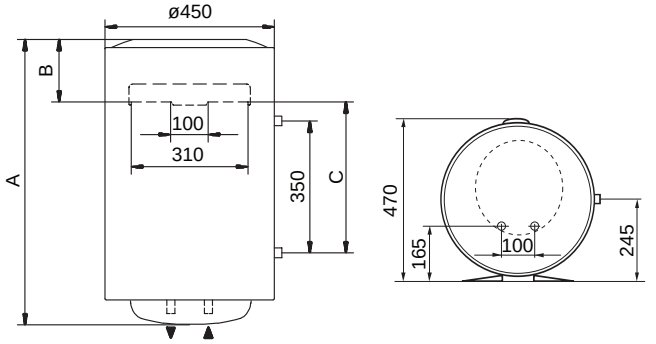
**Uvedené údaje a vlastnosti nezaväzujú výrobcu a výrobca si vyhradzuje právo na vykonanie zmien považovaných za vhodné bez predošlého upozornenia alebo výmeny.**



**Tento výrobok je v súlade so smernicou WEEE 2012/19/EU.**
Symbol preškrtnutého kontajnera na prístroji alebo na obale oznamuje, že tento výrobok musí byť po ukončení svojej životnosti zlikvidovaný oddelene od zvyšného odpadu. Z týchto dôvodov je povinnosťou užívateľa, aby po ukončení životnosti prístroja odovzdal tento do príslušného centra určeného na diferencovaný zber elektrických a elektronických spotrebičov.
Alternatívne môžete dodať zariadenie, ktorého sa chcete zbaviť, k predajcovi pri kúpe nového rovnakého zariadenia. U predajcov elektronických výrobkov na rozlohe predajnej plochy najmenej 400 $m^2$ je možné aj bezplatné dodanie elektronických výrobkov na likvidáciu s rozmermi pod 25 cm, bez povinnosti ďalšej kúpy,
Správne vykonaný separovaný zber odpadu, ktorým je odoslanie nepotrebného prístroja na recykláciu zlúčiteľnú so životným prostredím, prispieva k vylúčeniu negatívnych dopadov na životné prostredie a zdravie, a napomáha využívanie a recykláciu materiálov, z ktorých sa prístroj skladá.

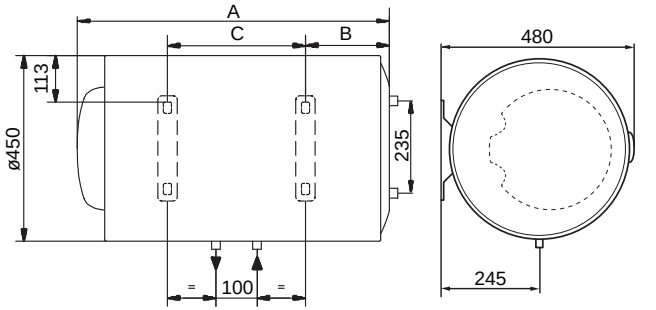

Vertical Model
Min. 3 - Max 8 mm
90°
S12

**Schema installazione - Installation scheme - Schéma d'installation - Esquema de instalacion - Esquema da instalaçao - Beszerelési rajz - Schéma k instalaci - Installationsscheme - Šema instaliranja - Pajungimo schema - Uzstādīšanas shēma - Paigaldusskeem - Schemat instalacji - Instalacijska shema - Schemă de instalare - Монтажна схем - Vodorovné modely - Διαγραμμα εγκαταστασης - Vgradnja sistema - Installatieschema - Схема установки - Cihaz boyutlari - مخطط التركيب - Орнату схемасы - Схема установки**



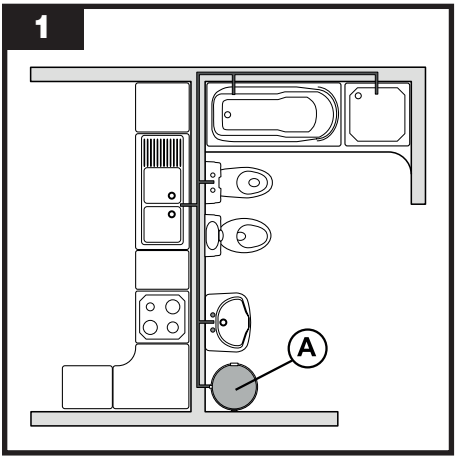

| MOD. | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|---|---|---|---|
| 50 V | 573 | 193 | - |
| 65 V | 695 | 193 | - |
| 80 V | 778 | 193 | - |
| 100 V | 918 | 181 | - |
| FLEX 80 V | 778 | 295 | - |
| FLEX 100 V | 918 | 283 | - |
| HWST 80 V | 748 | 163 | 370 |
| HWST 100 V | 900 | 163 | 522 |

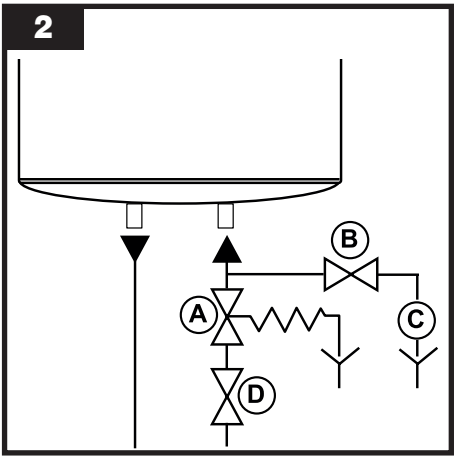
**Modelli verticali**
**Vertical models**
**Modèles verticaux**
**Modelos verticales**
**Modelos verticais**
**Álló modellek**
**Vertikalni modeli**
**Senkrechtes Modell**
**Vertikalni modeli**
**Vertikalus modelis**
**Vertikālie modeļi**
**Vertikaalsed mudelid**
**Modele pionowe**
**Vertikalni modeli**
**Modele verticale**
**Вертикални модели**
**Zvislé modely**
**Κάθετα μοντέλα**
**Vertikalni modeli**
**Verticale modellen**
**Модели дли вертикального монтажа**
**Vertikal model**
**موديلات رأسية**
**Тік үлгілер**
**Вертикальні моделі**

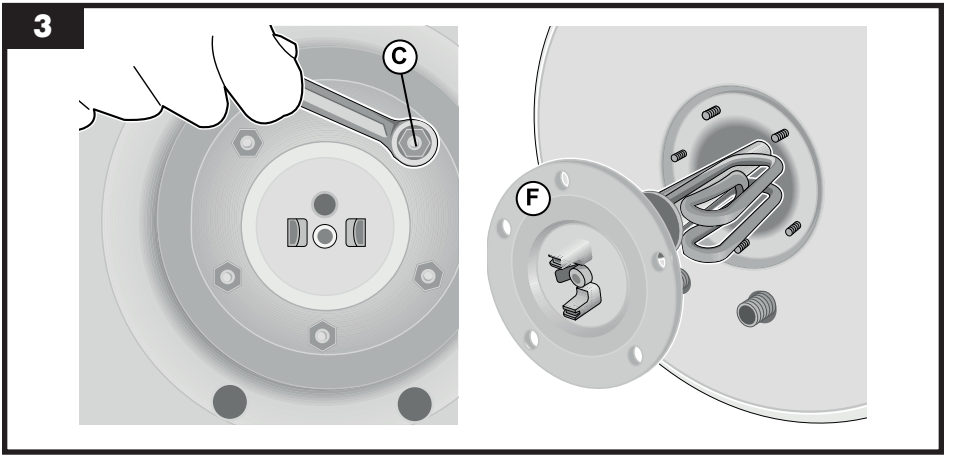


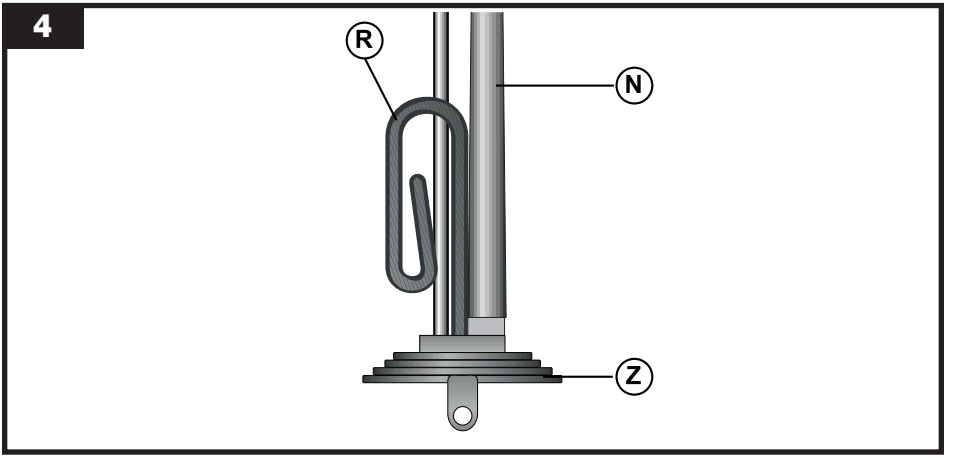

| MOD. | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|---|---|---|---|
| 80 H | 748 | 178 | 334 |
| 100 H | 918 | 196 | 486 |
| 80 HT | 778 | 178 | 334 |

**Modelli orizzontali**
**Horizontal models**
**Modèles horizontaux**
**Modelos horizontales**
**Modelos horizontais**
**Fekvő modellek**
**Horizontalni modeli**
**Waagerechtes Modell**
**Horizontalni modeli**
**Horizontalus modelis**
**Horizontālie modeļi**
**Horisontaalsed mudelid**
**Modele poziome**
**Horizontalni modeli**
**Modele orizontale**
**Хоризонтални модели**
**Vodorovné modely**
**Οριζόντια μοντέλα**
**Horizontalni modeli**
**Horizontale modellen**
**Модели дли горизонтального монтажа**
**Yan model**
**موديلات أفقية**
**Көлденең үлгілер**
**Горизонтальні моделі**

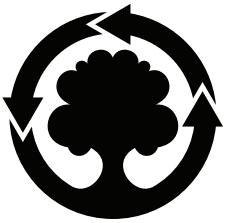



**Ariston Thermo SpA**
Viale Aristide Merloni, 45 - 60044 Fabriano (AN) - Tel. (+39) 0732.6011 - ariston.com



**WE MAKE USE OF RECYCLED PAPER**

---

Produced by:

**Ariston S.p.A.**
Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
ariston.com



420010903702 - 11/2022